

Fi_042(Fi)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 3295/94,
annettu 22 päivänä joulukuuta 1994,
väärennettyjen ja laittomasti valmistettujen tavaroiden vapaaseen liikkeeseen
luovutuksen, viennin, jälleenviennin tai suspensiomenettelyyn asettamisen
kieltämistä koskevista toimenpiteistä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

toimenpiteistä, joilla kielletään tuoteväärennösten luovutus vapaaseen liikkeeseen 1 päivänä joulukuuta annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 3842/86⁽⁴⁾ on voimassa 1 päivästä tammikuuta 1988; kyseisestä asetuksesta ensimmäisten vuosien ajalta saaduista kokemuksista olisi tehtävä tarvittavat johtopäätökset kyseisellä asetuksella perustetun järjestelmän toiminnan parantamiseksi,

väärennettyjen ja laittomasti valmistettujen tavaroiden kaupan pitämisestä aiheutuu huomattavaa haittaa lakia noudattaville valmistajille ja elinkeinonharjoittajille sekä tekijänoikeuksien ja lähioikeuksien haltijoille, ja niiden kaupan pitäminen johtaa kuluttajaa harhaan; olisi mahdollisuuksien mukaan estettävä sellaisten tavaroiden saattaminen markkinoille ja tätä varten toteutettava tämänkaltaista laitonta toimintaa ehkäiseviä toimenpiteitä vaikeuttamatta kuitenkaan lainmukaisen kaupan vapautta; tähän tavoitteeseen pyritään samansuuntaisin ponnisteluin myös kansainvälisesti,

siltä osin kuin väärennetyt, laittomasti valmistetut ja sellaisiin verrattavissa olevat tavarat tuodaan kolmannelle maalle, niiden vapaaseen liikkeeseen luovutus yhteisön sisällä tai suspensiomenettelyyn asettaminen olisi kiellettävä, ja otettava käyttöön asianmukainen menettely, jolla annetaan tulliviranomaisille toimintamahdollisuus tällaisen kiellon noudattamisen varmistamiseksi parhailla mahdollisilla edellytyksillä,

tulliviranomaisten kieltä koskee myös yhteisöstä vietyjen ja jälleenvietyjen, väärennettyjen, laittomasti valmistettujen ja sellaisiin verrattavissa olevien tavaroiden

(1) EYVL N:o C 238, 2.9.1993, s. 9

(2) EYVL N:o C 6, 28.2.1994

(3) EYVL N:o C 52, 19.2.1994, s. 37

(4) EYVL N:o L 357, 18.12.1986, s. 1

vapaaseen liikkeeseen luovutusta tai suspensiomenettelyyn asettamista,

suspensiomenettelyyn ja virallisesti ilmoitetun jälleenviennin osalta tulliviranomaiset puuttuvat asiaan ainoastaan jos tuoteväärännöksiksi tai laittomasti valmistetuiksi epäiltyjä tavaroita löydetään tarkastuksen yhteydessä,

yhteisö ottaa huomioon GATTin liitesopimuksen teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista mukaan lukien tuoteväärännösten kauppaan liittyvät, erityisesti rajalla toteutettavat toimenpiteet,

olisi säädettävä, että tulliviranomaiset ovat toimivaltaisia vastaanottamaan ja käsittelemään heille osoitetut toimenpiteitä koskevat hakemukset,

tulliviranomaisten toimenpiteiden on muodostuttava väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi epäiltyjen tavaroiden vapaaseen liikkeeseen, vientiin tai jälleenvientiin luovutuksen lykkäämisestä tai näiden tavaroiden haltuunotosta, kun ne on asetettu suspensiomenettelyyn tai sellaisen jälleenviennin yhteydessä, josta edellytetään ilmoitusta, niin pitkäksi aikaa kuin on tarpeellista, jotta voidaan ratkaista, onko kyse todella mainitun kaltaisista tuotteista,

jäsenvaltiot olisi valtuutettava pitämään kyseiset tavarat hallussaan määrätyn mittaisen ajan jopa ennen kuin oikeudenhaltija on tätä pyytänyt tai ennen kuin hänen hakemuksensa on hyväksytty, jotta tämä voisi tehdä tulliviranomaisille toimenpiteitä koskevan hakemuksen,

toimivaltaisten viranomaisten olisi tehtävä päätös tapauksista, jotka on asetettu niiden ratkaistaviksi niillä perusteilla, joita käytetään päätettäessä, loukkaavatko kyseisessä jäsenvaltiossa tuotetut tavarat teollis- ja tekijänoikeuksia; tämä asetus ei vaikuta jäsenvaltioiden toimielinten toimivaltaa ja oikeudenkäyntimenettelyä koskeviin määräyksiin,

olisi määriteltävä toimenpiteet, jotka on toteutettava väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi todetuille tavaroille; sen lisäksi että näillä toimenpiteillä olisi estettävä näiden tavaroiden kaupasta vastaavia saamasta toiminnastaan taloudellista hyötyä sekä määrättävä siitä seuraamukset, niiden olisi myös tehokkaasti ehkäistävä tämän luonteinen toiminta tulevaisuudessa,

jotta välttyttäisiin matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvien tavaroiden tullauksen vakavalta vaikeuttamiselta, on syytä jättää tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi epäillyt tavarat, jotka tuodaan kolmansista maista yhteisön lainsäädännössä säädetyin tullittomuuden myöntämistä koskevin rajoituksin,

olisi varmistettava tässä asetuksessa säädettyjen yhteisten sääntöjen yhdenmukainen soveltaminen ja luotava tätä tarkoitusta varten yhteisön menettely, jonka avulla näiden sääntöjen yksityiskohtainen soveltaminen voidaan vahvistaa sopivan määräajan kuluessa,

sekä lujitettava jäsenvaltioiden keskinäistä sekä jäsenvaltioiden ja komission välistä avunantoa niiden tehokkuuden varmistamiseksi,

tämän asetuksen soveltamisesta saatujen kokemusten perusteella olisi tarkasteltava mahdollisuutta laajentaa tässä asetuksessa tarkoitettujen teollis- ja tekijänoikeuksien luetteloa, ja

olisi kumottava asetus (ETY) N:o 3824/86,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

Yleistä

1 artikla

1. Tässä asetuksessa määritetään:
 - a) edellytykset, joilla tulliviranomaisten on toteutettava toimenpiteitä, kun väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi epäiltyjä tavaroita:
 - ilmoitetaan vapaaseen liikkeeseen luovutettaviksi, vietäviksi tai jälleenvietäviksi
 - todetaan yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽⁵⁾ 84 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti suspensiomenettelyyn asetettujen tavaroiden tai jälleenvietäviksi ilmoitettujen tavaroiden tarkastuksen yhteydessä
 - ja
 - b) toimenpiteet, jotka toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava näiden tavaroiden osalta, kun niiden on todettu tosiasiallisesti olevan väärennetyjä tai laittomasti valmistettuja.
2. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:
 - a) 'väärennetyillä tavaroilla'
 - tavaroita, mukaan lukien niiden pakkaukset, jotka on luvattomasti varustettu tavaramerkillä, joka on samanlainen kuin tällaisille tavaroille asianmukaisesti

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

rekisteröity merkki, tai jota ei olennaisten tuntomerkkiensä perusteella voida erottaa tällaisesta tavaramerkistä, ja joka siten yhteisön lainsäädännön tai sen jäsenvaltion, jossa pyyntö tulliviranomaisille toimenpiteiden toteuttamiseksi on tehty, lainsäädännön mukaan loukkaa tavaramerkin haltijan oikeuksia,

- mitä tahansa tavaramerkkiä (logo, etiketti, tarra, esite, käyttöohje, takuutodistus), jopa yksinään esitettyinä, samoin edellytyksin kuin ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuja tavaroita,
 - pakkauksia, jotka on varustettu väärennetyn tavaran merkillä, yksinään esitettyinä, samoin edellytyksin kuin ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuja tavaroita,
- b) 'laittomasti valmistetuilla tavaroilla' tavaroita, jotka ovat tai jotka sisältävät ilman tekijänoikeuden tai lähioikeuden haltijan tai kansalliseen lainsäädäntöön rekisteröidyn tai rekisteröimättömän mallioikeuden haltijan taikka oikeudenhaltijan kyseisen tavaran valmistajamaassa asianmukaisesti valtuuttaman henkilön suostumusta tehtyjä jäljennöksiä, silloin kun näiden jäljennösten valmistaminen loukkaa kyseistä oikeutta, joko yhteisön lainsäädännön tai sen jäsenvaltion, jossa toimenpiteitä koskeva hakemus tulliviranomaisille on tehty, lainsäädännön mukaan,
- c) 'oikeudenhaltijalla' a kohdassa tarkoitettun tavaramerkin ja/tai jonkin b kohdassa tarkoitettun oikeuden haltijaa tai ketä tahansa tätä merkkiä ja/tai näitä oikeuksia käyttämään oikeutettua henkilöä tai näiden edustajaa,
- d) 'vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevalla ilmoituksella, vienti-ilmoituksella tai jälleenvienti-ilmoituksella' asetuksen (ETY) N:o 2913/92 61 artiklan mukaisesti annettuja ilmoituksia.

3. Tuoteväärennöksinä tai laittomasti valmistettuina tavaroina pidetään, tapauksen mukaan, myös muotteja ja matriiseja, jotka on erityisesti tarkoitettu tai sovellettu väärennetyn merkin tai sellaisen merkin sisältävän tuotteen tai laittomasti valmistetun tavaran valmistukseen, siinä tapauksessa, että näiden muottien tai matriisien käyttäminen, joko yhteisön lainsäädännön tai sen jäsenvaltion, jossa toimenpiteitä koskeva hakemus tulliviranomaisille on tehty, lainsäädännön mukaan, loukkaa oikeudenhaltijan oikeuksia.

4. Tätä asetusta ei sovelleta tavaroihin, jotka on varustettu tavaramerkillä merkin haltijan suostumuksella, tai jotka on suojattu tekijänoikeudella tai lähioikeudella taikka mallioikeudella, ja jotka on valmistettu oikeudenhaltijan suostumuksella, tai joilla ei ole tämän suostumusta, mutta jotka on asetettu ilman tämän suostumusta johonkin 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun tilanteeseen.

Tätä asetusta ei myöskään sovelleta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin tavaroihin, jotka on valmistettu tai jotka on varustettu tavaramerkillä sellaisin

edellytyksin, joista ei ole sovittu kyseisten oikeuksien haltijoiden kanssa.

II OSASTO

Väärennettyjen ja laittomasti valmistettujen tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovutusta, vientiä tai jälleenvientiä sekä suspensiomenettelyyn asettamista koskeva kielto

2 artikla

Jäljempänä 6 artiklassa säädetyn menettelyn perusteella väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi todettujen tavaroiden luovutus vapaaseen liikkeeseen, vienti, jälleenvienti ja suspensiomenettelyyn asettaminen on kielletty.

III OSASTO

Tulliviranomaisten toimenpiteitä koskevat hakemukset

3 artikla

1. Oikeudenhaltija voi kaikissa jäsenmaissa esittää tulliviranomaisen toimivaltaiselle yksikölle kirjallisen hakemuksen, jossa pyydetään tulliviranomaisten toimenpiteitä, jos on kyse tavaroista, jotka on asetettu johonkin 1 kohdan a alakohdassa mainituista tilanteista.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun hakemukseen on sisällytettävä:
 - riittävän yksityiskohtainen tavaroiden kuvaus, jotta tulliviranomaiset voivat tunnistaa ne,
 - hakemukseen on liitettävä todiste siitä, että hakija on kyseisiä tavaroita koskevan oikeuden haltija.

Lisäksi oikeudenhaltijan on toimitettava toimivaltaiselle tulliviranomaiselle kaikki tarvittavat hänen hallussaan olevat tiedot, jotta tämä voi tehdä päätöksen tietoisena kaikista asiaan vaikuttavista seikoista, ilman että nämä tiedot ovat kuitenkaan edellytys hakemuksen vastaanottamiselle.

Ohjeellisesti, mitä tulee laittomasti valmistettuihin tavaroihin, ja siltä osin kuin mahdollista, nämä tiedot koskevat:

- tavaroiden sijaintipaikkaa tai aiottua määräpaikkaa,
- lähetyksen tai kollien tunnistamista,
- tavaroiden aiottua saapumis- tai lähtöpäivää

- käytettyä kuljetustapaa
 - tuojan, viejän tai haltijan henkilöllisyyttä
3. Hakemuksessa on mainittava ajanjakson kesto, jonka kuluessa tulliviranomaisten toimenpiteitä anotaan.
4. Hakijalta saatetaan pyytää maksua hakemuksen käsittelystä aiheutuneiden hallintokulujen korvaamiseksi. Tämän maksun on oltava kohtuullinen suhteessa saatuun palveluun.
5. Toimivaltainen tulliviranomainen, jonka käsiteltäväksi saatetaan 2 kohdan mukaisesti laadittu hakemus, käsittelee tämän hakemuksen ja antaa hakijalle viipymättä kirjallisen tiedon päätöksestään.

Kun hakemusta koskeva päätös on myönteinen, siinä määrätään ajanjakso, jonka kuluessa tulliviranomaisten toimenpiteet voidaan toteuttaa. Alkuperäisen päätöksen tehnyt viranomainen voi pidentää sen kestoa oikeudenhaltijan pyynnöstä.

Hakemusta koskevan kielteisen päätöksen on oltava asianmukaisesti perusteltu, ja siihen voidaan hakea muutosta.

6. Jäsenvaltiot voivat vaatia oikeudenhaltijaa, jos hänen hakemuksensa on hyväksytty, ja jos 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä on toteutettu 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti, antamaan vakuuden, jonka tarkoitus on:

- olla oikeudenhaltijan vakuutena 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimien seurauksena asianosaisiin nähden mahdollisesti syntyvän vastuun varalta, jos 6 artiklan 1 kohtaa sovellettaessa aloitettua menettelyä ei saateta loppuun oikeudenhaltijan toimenpiteen tai laiminlyönnin vuoksi tai jos myöhemmin voidaan osoittaa, että kyseiset tavarat eivät ole väärennetyjä eivätkä laittomasti valmistettuja,
- varmistaa, että kulut, jotka aiheutuvat tämän asetuksen mukaisesti tavaroiden pitämisestä tullivalvonnassa 6 artiklan mukaisesti, maksetaan.

7. Oikeudenhaltijan on ilmoitettava 1 kohdassa tarkoitetuille viranomaisille, jos hänen oikeutensa ei ole enää asianmukaisesti rekisteröity tai voimassa.

8. Jäsenvaltioiden on nimettävä tulliviranomaisen alainen yksikkö, joka on toimivaltainen ottamaan vastaan ja käsittelemään tässä artiklassa tarkoitettua hakemusta.

4 artikla

Jos 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun tullimenettelyyn liittyvän tarkastuksen yhteydessä ja ennen kuin oikeudenhaltija on tehnyt hakemuksen tai ennen

kuin hakemus on hyväksytty, tullitoimipaikassa ilmenee selvästi, että tavara on väärennetty tai laittomasti valmistettu, tulliviranomainen voi kyseisessä jäsenvaltiossa voimassa olevien sääntöjen mukaisesti ilmoittaa loukkaamisvaarasta oikeudenhaltijalle jos tämä on tiedossa. Siinä tapauksessa tulliviranomaisella on valta lykätä kyseisen tavaran luovuttamista tai pitää sitä hallussaan kolme arkipäivää, jotta oikeudenhaltija voisi jättää toimenpiteitä koskevan hakemuksen 3 artiklan mukaisesti.

5 artikla

Myönteinen päätös oikeudenhaltijan hakemukseen on annettava välittömästi tiedoksi niille jäsenvaltiossa oleville tullitoimipaikoille, joita kyseisessä hakemuksessa väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi epäiltyjen tavaroiden oletetaan koskevan.

IV OSASTO

Tulliviranomaisten ja asiaa koskevan päätöksentekoon toimivaltaisen viranomaisen toimenpiteiden edellytykset

6 artikla

1. Kun tullitoimipaikka, jolle 5 artiklaa sovellettaessa on annettu tieto oikeudenhaltijan hakemusta koskevasta myönteisestä päätöksestä, toteaa hakijaa tarvittaessa kuultuaan, että tavarat, joita 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetaan, vastaavat päätöksen kohteena olevista väärennetyistä tai laittomasti valmistetuista tavaroista annettua kuvausta, sen on lykättävä tavaran luovutusta tai otettava haltuunsa kyseiset tavarat.

Tullitoimipaikan on ilmoitettava tästä välittömästi hakemusta 3 artiklan mukaisesti käsittelemälle yksikölle. Tämän yksikön tai tullitoimipaikan on myös ilmoitettava välittömästi tavaranhaltijalle ja hakijalle. Henkilötietojen suojelemista, kaupallista, teollista, ammattisalaisuutta ja virkasalaisuutta koskevien kansallisten säännösten mukaisesti tullitoimipaikan tai yksikön, joka on käsitellyt hakemusta, on ilmoitettava oikeudenhaltijalle tämän sitä pyytäessä tavaranhaltijan ja, jos se on tiedossa, vastaanottajan nimi sekä osoite, jotta tämä voisi saattaa asian päätöksen tekoon toimivaltaisen viranomaisen käsiteltäväksi. Tullitoimipaikan on myönnettävä hakijalle sekä niille, joita koskee jokin 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu toimenpide, mahdollisuus tarkastaa tavarat, joiden luovuttamista on lykätty ja jotka on otettu haltuun.

Tavaroiden tarkastuksen yhteydessä tullitoimipaikka voi ottaa näytteitä menettelyn edelleen suorittamisen helpottamiseksi.

2. Sovelletaan säännöksiä, jotka ovat voimassa siinä jäsenvaltiossa, jonka alueella tavarat on asetettu johonkin 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun tilanteeseen:

a) saatettaessa asia päätöksentekoon toimivaltaisen viranomaisen käsiteltäväksi ja

tiedotettaessa tästä viipymättä 1 kohdassa tarkoitettulle yksikölle tai tullitoimipaikalle, jollei mainittu yksikkö tai toimipaikka ole itse saattanut asiaa sen käsiteltäväksi,

- b) tämän viranomaisen tekemää päätöstä muodostettaessa. Jos yhteisön lainsäädäntö ei sisällä tähän liittyviä määräyksiä, päätöksenteossa käytetyt perusteet ovat samat kuin ne, joita sovelletaan määriteltäessä loukkaavatko kyseisessä jäsenvaltiossa tuotetut tavarat oikeudenhaltijan oikeuksia. Toimivaltaisen viranomaisen päätökset on perusteltava.

7 artikla

1. Jos 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle tullitoimipaikalle ei ole ilmoitettu kymmenen arkipäivän kuluessa luovutuksen lykkäämisen tai haltuunoton ilmoituksesta, että asia on saatettu päätöksentekoon toimivaltaisen viranomaisen käsiteltäväksi 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai vastuullisten viranomaisten toteuttamista turvaamistoimista ei ole ilmoitettu, tavarat on luovutettava, jos kaikki tullimuodollisuudet on suoritettu ja haltuunottomääräys kumottu.

Tarvittaessa tätä määräaika voidaan pidentää enintään kymmenellä arkipäivällä.

2. Kun on kyse tuotteista, joiden epäillään loukkaavan mallioikeuksia, tavaroiden omistajalla, maahantuojalla tai vastaanottajalla on oikeus saada suostumus kyseisten tavaroiden luovutukselle tai haltuunottomääräyksen kumoamiselle vakuutta vastaan, jos:

- edellä 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle tullin yksikölle tai toimipaikalle on ilmoitettu tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa määräajassa, että asia on saatettu päätöksentekoon toimivaltaisen viranomaisen käsiteltäväksi mainitun 1 kohdan mukaisesti
- tämän määräajan päätyttyä vastuullinen viranomainen ei ole myöntänyt turvaamistoimia,
- kaikki tullimuodollisuudet on täytetty.

Vakuuden on oltava riittävän suuri oikeudenhaltijan etujen turvaamiseksi. Vakuus ei vaikuta oikeudenhaltijan muihin mahdollisuuksiin hakea muutosta. Jos asia on saatettu päätöksentekoon toimivaltaisen viranomaisen käsiteltäväksi muuten kuin mallioikeuksien haltijan aloitteesta, vakuus on vapautettava, jos oikeudenhaltija ei käytä oikeuttaan viedä asiaa tuomioistuimen käsittelyyn kymmenen arkipäivän kuluessa luovutuksen lykkäämistä tai haltuunottoilmoituksen saatuaan. Jos 1 kohdan 2 alakohtaa sovelletaan, tätä määräaika voidaan pidentää enintään 30 arkipäivän mittaiseksi.

3. Jokainen jäsenvaltio määrää itse tavaroiden varastoinnin edellytyksistä luovutuksen lykkäämisen tai haltuunoton aikana.

V OSASTO

Väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi todettuihin tavaroihin sovellettavat säännökset

8 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, rajoittamatta kuitenkaan väärennetyksi todetun tavaramerkin haltijan tai laittomasti käytetyksi todetun tekijän- tai lähioikeuden tai mallioikeuden haltijan mahdollisuutta käyttää muita oikeuskeinoja, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat:

- a) yleensä, ja kansallisen lainsäädännön asiaa koskevien säännösten mukaisesti, suorittamatta minkäänlaista korvausta, ja aiheuttamatta valtiolle menoja, tuhota väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi todetut tavarat tai asettaa ne markkinoiden ulkopuolelle siten, että oikeudenhaltijalle ei aiheudu vahinkoa,
- b) toteuttaa mitä tahansa muita näihin tavaroihin kohdistuvia toimenpiteitä, joilla pyritään tosiasiallisesti estämään niitä henkilöitä, joita asia koskee, saamasta toiminnastaan taloudellista hyötyä.

Tällaisina toimenpiteinä ei pidetä erityisesti:

- väärennetyjen tai laittomasti valmistettujen tavaroiden jälleenvientiä samassa tilassa,
- poikkeustapauksia lukuun ottamatta, pelkkää merkkien poistamista, joilla väärennetyt tavarat on luvattomasti varustettu,
- tavaroiden asettamista muuhun tullimenettelyyn.

2. Väärennetyt ja laittomasti valmistetut tavarat voidaan luovuttaa valtiolle. Tällöin sovelletaan 1 kohdan a alakohdtaa.

3. Edellä 6 artiklan 1 kohdan 2 alakohdan mukaisesti toimitettujen tietojen lisäksi, ja siinä edellytetyllä tavalla, tullitoimipaikan tai toimivaltaisen yksikön on ilmoitettava oikeudenhaltijalle tämän pyynnöstä väärennetyiksi tai laittomasti valmistetuiksi todettujen tavaroiden lähettäjän, tuojan tai viejän sekä valmistajan nimet ja osoitteet sekä kyseisten tavaroiden määrän.

VI OSASTO

Loppusäännökset

9 artikla

1. Edellä 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti laaditun hakemuksen hyväksyminen ei anna oikeudenhaltijalle oikeutta korvaukseen siinä tapauksessa, että väärennetyt tai laittomasti valmistetut tavarat jäävät tullitoimipaikan tarkastuksessa paljastumatta ja niiden luovutusta ei sen vuoksi lykätä tai niitä ei oteta haltuun 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla, ellei sen jäsenvaltion, jossa hakemus on tehty, lainsäädännössä toisin säädetä.

2. Tullitoimipaikan tai muun valtuutetun viranomaisen käyttämä toimivalta, joka niillä on väärennetyjen tai laittomasti valmistettujen tavaroiden torjumiseksi, ei aseta niitä vastuuseen niihin henkilöihin nähden, joita 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 4 artiklan tarkoittamat toimenpiteet koskevat, mikäli näille aiheutuu vahinkoa kyseisen toimipaikan tai viranomaisen toimenpiteistä, ellei kyseisen jäsenvaltion lainsäädännössä toisin säädetä.

3. Oikeudenhaltijan mahdollinen siviilioikeudellinen vastuu määräytyy sen jäsenvaltion lainsäädännön mukaan, jossa tavarat on asetettu johonkin 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista tilanteista.

10 artikla

Tämän asetuksen soveltamisalaan ei kuulu matkustajien henkilökohtaisiin matkatavaroihin sisältyvät muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin tarkoitetut tavarat tullittomuuden myöntämistä koskevin rajoituksin.

11 artikla

Jokaisen jäsenvaltion on määrättävä seuraamukset 2 artiklan säännösten rikkomisesta. Näiden seuraamusten on oltava riittävän suuria, jotta kyseisiä säännöksiä pyritään noudattamaan.

12 artikla

Tämän asetuksen soveltamiseksi tarvittavat säännökset annetaan 13 artiklan 3 ja 4 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

13 artikla

1. Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 247 artiklassa perustettu komitea.

2. Komitea tutkii kaikki tämän asetuksen soveltamiseen liittyvät kysymykset, jotka sen puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

3. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian

kiireellisuuden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

4. Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa:

- komissio lykkää päättämiensä toimenpiteiden soveltamista määräajaksi, joka on enintään kolme kuukautta ilmoituksen tekopäivästä,
- neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetun ajan kuluessa.

14 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle kaikki tarpeelliset tämän asetuksen soveltamiseen liittyvät tiedot.

Komissio antaa nämä tiedot muille jäsenvaltioille.

Tämän asetuksen soveltamiseksi noudatetaan soveltuvien osien, mitä jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta sekä jäsenvaltioiden ja komission yhteistyöstä tulli- ja maatalousasioita koskevan lainsäädännön oikean soveltamisen varmistamiseksi 19 päivänä toukokuuta 1981 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1468/81⁽⁶⁾ säädetään.

Tiedonvälitysmenettelyä koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritellään 13 artiklan 2, 3 ja 4 kohdan mukaisia soveltamissäännöksiä noudattaen.

15 artikla

Komissio tiedottaa säännöllisesti järjestelmän toiminnasta, erityisesti väärentämiseen liittyvistä taloudellisista ja sosiaalisista seurauksista, Euroopan parlamentille sekä neuvostolle 14 artiklassa tarkoitettujen tietojen perusteella ja ehdottaa kahden vuoden kuluessa tämän asetuksen soveltamispäivästä siihen mahdollisesti tarvittavia muutoksia ja lisäyksiä.

16 artikla

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 144, 2.6.1981, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 945/87 (EYVL N:o L 90, 2.4.1987, s. 3)

Kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 3842/86 tämän asetuksen soveltamispäivästä.

17 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 1994.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. SEEHOFER
